

Bibliographie de Louis PORCHER

THESES

1969, *Sémiologie de l'image publicitaire*, thèse de 3ème cycle en psychologie, sous la direction de Michel TARDY, Université de Strasbourg.

1974, *L'image comme médiateur entre l'école et la société*, thèse d'Etat en sociologie, sous la direction de Jean CAZENEUVE, Université Paris 5.

OUVRAGES

1970, *Pour comprendre le tiers-temps* (en collaboration avec Pierre Ferran), Armand Colin, 192 pages. Réédition en 1972 (traduit en arabe).

1971, *Le nouvel état industriel, Galbraith*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud-Crefed (Centre de recherches et de formation en éducation), 48 pages.

1972, *Audiovisuel et méthodes pédagogiques. De la didactique envisagée sous l'angle de la technologie éducative*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, 29 pages, Centre Audiovisuel.

1974, *Chemins dans le labyrinthe éducatif*, ESF, 197 pages.

1974, *Choses vues sur l'éducation cubaine*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, Centre audiovisuel, 48 pages.

1974, *L'école parallèle*, Larousse, 156 pages, (traduit en italien, espagnol, portugais, polonais, russe).

1974, *L'institution scolaire et les médias, Bibliographie sélective*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, Centre audiovisuel, 98 pages.

1975, *Education esthétique et formation des instituteurs*, ESF, 149 pages.

1975, *Vers la dictature des médias ?* Hatier, 80 pages, coll. Profil d'une œuvre, (traduit en espagnol et en portugais), quatre éditions.

1976, *Pour une sémiotique des images*, Didier, 196 pages, (2^{ème} édition 1987).

1980, *Galbraith, le nouvel état industriel*, Hatier, 80 pages, coll. Profil d'une œuvre.

1980, *Interrogations sur les besoins langagiers en contextes scolaires*, Conseil de l'Europe, 46 pages, (traduit en anglais).

1980, *L'adaptation d'un Niveau-Seuil pour des contextes scolaires : petit guide d'emploi*, Conseil de l'Europe, 16 pages, (traduit en anglais).

- 1981, *L'interculturalisme et la formation des enseignants en Europe*, Conseil de l'Europe, 196 pages, (traduit en anglais, allemand, serbo-croate).
- 1982, *Projet de recherche sociolinguistique : la langue française dans la France des années 1980*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud-Crédif, 16 pages.
- 1982, *Les trois motards en Algérie*, Colin, 96 pages, (sous le pseudonyme de George Greffier).
- 1983, *Lévi-Strauss, Tristes tropiques*, Hatier, 80 pages, coll. Profil d'une œuvre.
- 1986, *Champs de signes, les états du français langue étrangère*, Crédif-Didier, 80 pages.
- 1986, *Le distractionnaire*, Clé International, 92 pages, (en collaboration avec Robert GALISSON).
- 1986, *Malgré les apparences*, Hachette, 64 pages (sous le pseudonyme de Dorothee GARDIEN).
- 1986, *Où en est votre français ? : tests d'auto-évaluation*, Clé International, 64 pages.
- 1987, *Enseigner-diffuser le français : une profession*, Hachette, 128 pages.
- 1987, *Manières de classe*, Hatier-Didier, 92 pages.
- 1988, *Didactique et diffusion du Français Langue Etrangère : éléments pour une formation*, L'Echo, 36 pages.
- 1989, *Geste et communication*, Crédif-Hatier, coll. LAL, 223 pages, (en collaboration avec Geneviève CALBRIS)
- 1994, *Télévision, culture, éducation*, Colin, 220 pages.
- 1995, *Le Français Langue Etrangère : émergence d'une discipline*, Hachette, 105 pages, cinq éditions.
- 1996, *Education et communication interculturelle*, P.U.F., 196 pages, (en collaboration avec Martine ABDALLAH-PRETCEILLE). Réédition en 2001.
- 1996, *Médias et enseignement*, Université de Bourgogne, 65 pages.
- 1996, *Médias, sport, argent*, La Sorbonne-Nouvelle, 182 pages, (avec la collaboration de Indrajit Banerjee).
- 1997, *L'apprentissage précoce des langues*, P.U.F., coll. « Que sais-je ? », 128 pages (en collaboration avec Dominique GROUX). Réédité en 2003.
- 1997, *L'éducation comparée*, Nathan, coll. Les Repères pédagogiques, 156 pages, (en collaboration avec Dominique GROUX).
- 1998, *Ethique de la diversité et éducation*, P.U.F., 196 pages (en collaboration avec Martine ABDALLAH-PRETCEILLE).
- 2000, *Les échanges éducatifs*, L'Harmattan, coll. Education comparée, 196 pages, (en collaboration avec Dominique GROUX).

- 2001, *Les politiques linguistiques*, L'Harmattan, coll. Education comparée, 196 pages (en collaboration avec Violette FARO-HANOUN).
- 2003, *Dictionnaire d'éducation comparée*, L'Harmattan, coll. Education comparée, 434 pages (en collaboration avec Dominique GROUX (dir.), Soledad PEREZ, Val D. RUST, Noritomo TASAKI).

DIRECTION D'OUVRAGES

Dans chacun des ouvrages dirigés par Louis PORCHER, il a lui-même, bien entendu, rédigé une contribution propre.

- 1970, *Pour comprendre le tiers-temps*, A. Colin, 256 pages, (avec la collaboration de Pierre FERRAN), (traduit en arabe), deux éditions.
- 1971, *Pour comprendre et pratiquer les activités d'éveil*, A. Colin, 255 pages, (avec la collaboration de Pierre FERRAN, Roland MOUSSET, Michel SIMONDIN), quatre éditions.
- 1973, *L'aménagement de l'espace scolaire*, Delagrave, 111 pages, (avec la collaboration de Pierre FERRAN).
- 1973, *L'éducation esthétique, luxe ou nécessité*, A. Colin, 246 pages, (avec la collaboration de Pierre FERRAN, Jean-Claude FORQUIN, Pierre DARGELOS, Liesel BERTHIER), traduit en italien, espagnol, portugais.
- 1974, *La photographie et ses usages pédagogiques*, A. Colin, 244 pages (avec la collaboration de Bernard BLOT, Roland LAVERGNE, Jean-François LE MOUËL), traduit en espagnol.
- 1975, Textes et discours non littéraires, *Langue française*, Larousse, 128 pages, (en collaboration avec Jean PEYTARD).
- 1975, *L'école et les techniques sonores*, A. Colin, 192 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT, Roland LAVERGNE, Jean-François LE MOUËL).
- 1975, *Pédagogie de l'environnement*, A. Colin, 158 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT, Pierre FERRAN).
- 1975, *Vers une pédagogie audiovisuelle*, Bordas, 128 pages, collectif, (traduit en persan).
- 1976, Approches d'un français fonctionnel, *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 23, Didier-Erudition.
- 1976, *Des images et des sons pour le maître et l'écolier*, Bordas et Delachaux-Niestlé, 192 pages, (avec la collaboration de Guy CHALON, Jacques RUBENACH).
- 1976, *Médias et formation d'adultes*, ESF, 128 pages, (avec la collaboration de François MARIET).

- 1977, Enseignement du français et formation continue des adultes, *Langue française* n° 36, Larousse, 120 pages (en collaboration avec Michel DABENE).
- 1977, *Les classes de nature, classes de mer, classes de neige, classes vertes*, ESF, 128 pages, (avec la collaboration de François MARIET, Claude MOREAU).
- 1978, Des migrants confrontés au français, *Etudes de Linguistique Appliquée* n°30, 92 pages.
- 1978, *Adaptation de « Un niveau-seuil » pour des contextes scolaires*, Conseil de l'Europe, 648 pages (avec la collaboration de Michèle HUART, François MARIET).
- 1978, *Apprendre à devenir citoyen à l'école*, ESF, 128 pages, (avec la collaboration de François MARIET).
- 1978, *Apprendre à manger*, ESF, 116 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT, Marie-France BOUCHARD).
- 1978, Français adultes, *Etudes de Linguistique Appliquée* n°29, 92 pages.
- 1978, *La scolarisation des enfants de migrants en France*, Crédif-Didier, 202 pages.
- 1978, *Pour la formation des travailleurs migrants*, Crédif-Hatier, 183 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT, François MARIET).
- 1979, *Enseignants et élèves à l'école de l'écologie*, ESF, 128 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT, Pierre FERRAN, Claire MERAL).
- 1980, *Poèmes à l'école*, A. Colin, 158 pages, (avec la collaboration de Bernard BLOT).
- 1980, *Questions-réponses sur l'audiovisuel à l'école*, ESF, 190 pages, (avec la collaboration de Pierre FERRAN).
- 1981, Pour un usage critique des médias à l'école, *Cahiers du Crélef* n° 11, 70 pages, (avec la collaboration de François MARIET).
- 1981, *A propos des conditions d'entrée et de circulation dans le système de C.A.P. par unités capitalisables*, (pour le compte du Ministère de l'Education Nationale), 6 volumes de 128 pages, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, Crédif.
- 1981, *Des médias dans les cours de langues*, Clé International, 112 pages (avec la collaboration de Charles DE MARGERIE).
- 1982, Littérature à enseigner, *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 45, 104 pages, (avec la collaboration de Jean PEYTARD).
- 1982, *Identification des besoins langagiers des travailleurs migrants en France*, Conseil de l'Europe, 133 pages, traduit en anglais, (avec la collaboration de Ginette BARBE, Jacques NAYMARK, Robert SCTRICK, René RICHTERICH).
- 1982, *Propositions pour la définition d'objectifs intermédiaires d'apprentissage du français à destination des travailleurs migrants*,

- Conseil de l'Europe, 111 pages, traduit en anglais, (avec la collaboration de Jacques CORTES).
- 1982, *Vivre le multilinguisme européen*, Conseil de l'Europe, traduit en anglais, (en collaboration avec John TRIM).
- 1983, Les restes de francophonies dans le monde, *Les amis de Sèvres*, juin, C.I.E.P., 156 pages.
- 1984, *L'enseignement aux enfants migrants*, Crédif-Didier, 158 pages, (avec la collaboration de Ginette BARBE, Louise PELOQUIN-FARE).
- 1984, *Rapport final pour la commission des communautés européennes : projet d'évaluation 1981-1983*, 220 pages.
- 1985, Didactologies et idéologies, *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 60, 120 pages, (en collaboration avec Robert GALISSON).
- 1986, Priorité(s) FLE, *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 64, 120 pages, (en collaboration avec Robert GALISSON).
- 1986, *La civilisation*, Clé International, 144 pages, (avec la collaboration de Martine ABDALLAH-PRETCEILLE, Veronica PUGIBET, Jean-Claude BEACCO).
- 1987, *Atout France, Pour améliorer votre français*, Didier-Hatier, 96 pages, (avec la collaboration de Gérard GUTLE, Gilbert DALGALIAN, Simonne LIEUTAUD).
- 1987, *Escale à Paris, Pour améliorer votre français*, Didier-Hatier, 92 pages, (avec la collaboration de Jacqueline MOREAU, Philippe GREFFET).
- 1987, *Quel professeur êtes-vous ? Profils de l'enseignant de FLE*, Hatier, 110 pages, (avec la collaboration de Bertrand SAPIN-LIGNERES).
- 1990, L'évaluation en didactique des langues et des cultures, *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 80, 140 pages.
- 1992, Les auto-apprentissages, *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, Hachette, 159 pages.
- 1994, "Mélanges offerts à René RICHTERICH", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 94, 120 pages.
- 1998, *Diagonales de la communication interculturelle*, Anthropos, 156 pages (en collaboration avec Martine ABDALLAH-PRETCEILLE).
- 1999, Cultures, culture, *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, Hachette, 152 pages.
- 1999, Ethique, communication et éducation, *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, Hachette, 152 pages, (en collaboration avec Martine ABDALLAH-PRETCEILLE).

CONTRIBUTION A DES OUVRAGES COLLECTIFS

- 1970, *La sociologie*, Jean CAZENEUVE et David VICTOROFF (dir), Denoël, 546 pages.
- 1972, *Etude pour l'utilisation de la télévision cablée à des fins éducatives et culturelles dans la Ville Nouvelle*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud pour le compte de l'établissement public d'aménagement de la ville nouvelle de St-Quentin en Yvelines, 164 pages, (en collaboration avec P. FERRAN, J.-C. FORQUIN, R. LALLEZ, J. RUBENACH).
- 1972, *Une éducation moderne pour une ville nouvelle*, Pré-rapport établi par l'Ecole Normale Supérieure de St-Cloud pour le compte de l'établissement public d'aménagement de la ville nouvelle de St-Quentin en Yvelines, 47 pages, (en collaboration avec J.C. FORQUIN, J. RUBENACH).
- 1973, *Impact de l'introduction d'émissions télévisées dans un système d'enseignement supérieur par média et correspondance*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, 38 pages, (en collaboration avec R. LEFRANC, P. CONG-NGUYEN-NU, J. DELPIERRE, M.A. QUERE, R. VAUNAIZE).
- 1973, *L'audiovisuel selon quelques universitaires*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, 32 pages, (en collaboration avec J. DELPIERRE).
- 1973, *Pratiques du laboratoire de langues*, Editions Chiron, 128 pages, (en collaboration avec M. CHICOUENE et J. RUBENACH).
- 1974, *Rapport sur la préparation, la réalisation et l'exploitation du film "enfants d'hier"*, Université René Descartes Paris 5, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, 92 pages, (en collaboration avec L. BASTIDE, J. CONTOU, A. LEON, M. FAUQUET).
- 1974, " L'auto-instruction et les médias", *Didactique des langues et méthodologie structuro-globale audiovisuelle*, Crédif-Didier, 60 pages, pp. 13-21.
- 1975, Colloque C.I.M.E. décembre 1973 (Conseil International des Moyens d'enseignement) sur l'enseignement audiovisuel des langues vivantes, mai-juin 1975.
- 1975, *Parcours audiovisuels sur l'éveil à dominante historique*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, Centre audiovisuel, (en collaboration avec Jean-Noël LUC, Jacqueline MARIET).
- 1975, Rapport final au Conseil de l'Europe concernant deux classes spéciales expérimentales d'enfants de travailleurs migrants, 11 pages, (en collaboration avec Jean CLEVY et Pierre GRANGE).
- 1976, *Les communications de masse*, Jean CAZENEUVE (dir), Denoël-Gonthier, 507 pages.

1976, *Questions-réponses sur la scolarisation des enfants de travailleurs migrants*, Jean CLEVY (dir), ESF, 230 pages.

1977, *"The fonctions of evaluation"*, An european unit/credit system for modern language learning by adults, Colloque de Ludwigshafen du 7-14 septembre, Conseil de l'Europe, 122 pages, traduit en français.

1978, *"Monsieur Thibaut et le bec Bunsen"*, La pédagogie du français langue étrangère, dirigé par ALI BOUACHA, Hachette, 272 pages.

1979, *"Apprendre à apprendre, dit-on"*, Communication, cultures, éducation des enfants de migrants, Conclusions des Journées d'Etudes d'Etiolles du 23 au 25 octobre 1979, Ministère de l'Education Nationale, 205 pages, pp. 194-203.

1979, *"De l'image comme texte au texte comme image"*, *The canadian journal of research in Semiotics*, vol VI n°3, vol VII n°1, 308 pages, pp. 239-248.

1979, *L'éducation des enfants de migrants : une pédagogie interculturelle sur le terrain*, Rapport du Président et Rapporteur Général du Séminaire établi par Louis Porcher, Directeur du Laboratoire des Sciences sociales de l'Ecole Normale de St-Cloud, Donaueschingen 24-28 septembre, Conseil de l'Europe, 40 pages, traduit en anglais.

1979, *L'enseignement de la langue du pays d'accueil aux migrants adultes*, Actes du colloque d'Hässelby, Suède, Conseil de l'Europe, 50 pages, traduit en anglais.

1979, *Les émissions d'enseignement médical continu pour la télévision et leur public*, Ecole Normale Supérieure de St-Cloud, Centre audiovisuel, 31 pages, (en collaboration avec Gérard BOUHOT, Solange BERTON, André PAILLE).

1980, *"Parcours socio-pédagogiques"*, *Lignes de force du renouveau en didactique des langues*, Robert GALISSON (dir), Clé International, 144 pages.

1980, *"Quels choix pour les travailleurs migrants ?"*, Langue et coopération européenne, Cireel, 340 pages, pp. 125-133.

1980, *Composantes d'ordre psychologique, composantes d'ordre social et culturel à prendre en compte dans la construction d'objectifs d'apprentissage des langues*, Conseil de l'Europe, 16 pages, traduit en anglais.

1980, *Comptes rendus d'expertise pour la commission de Bruxelles sur l'enseignement aux migrants dans les pays membres* (avec le centre de recherche allemand Alfa de Essen), 6 rapports de 75 pages chacun, traduits en anglais.

1980, *Questions-réponses sur les collèges*, Gabriel LANGOUET (dir), ESF, 192 pages.

1981, *Spirales*, Victor FERENCZI (dir), Crédif-Didier, 216 pages.

- 1981, "Incertitudes subjectives sur la linguistique et la didactique", *Description, présentation et enseignement des langues : actes du colloque de Berne 1980*, René RICHTERICH et H.G. WIDDOWSON (dir), Hatier-Crédif, coll. LAL, 136 pages.
- 1981, "Information, éducation, laïcité", *Les médias et leur public*, Journées d'études du S.N.I des 21-22 janvier 1981, pp. 34-41, (en collaboration avec H. DIEUZEIDE, F. de CLOSETS et J. FAUVET).
- 1981, "Vers une pratique communicative autonome pour les migrants", *Vivre le multilinguisme européen*, Conseil de l'Europe, 9 pages, traduit en anglais.
- 1981, *Langues vivantes 1971-1981*, Conseil de l'Europe, 200 pages, pp. 24-30, 104-106, 115-119, traduit en anglais.
- 1981, *L'enfant, la famille et l'école*, François MARIET (dir), ESF, 128 pages.
- 1981, *Rapport de synthèse sur les analyses de publics*, Conseil de l'Europe, Groupe de projet Langues vivantes, traduit en anglais.
- 1982, "Les langues d'immigration", *La France et le multilinguisme*, (en collaboration avec P. MARTEL, D. THOMIERES, J.C. VEGLIANTE), Encyclopaedia Universalis.
- 1982, "Quelques interrogations pour demain", *Transferts de formation*, Aupelf-Crédif, 484 pages, pp. 169-181.
- 1982, *25 ans de l'évolution d'une politique de diffusion du français langue étrangère (1945-70)*, Compte rendu de la table ronde organisée à St-Cloud, 12-13 novembre 1982, 115 pages, (en collaboration avec R. CATALAN, D. COSTE, F. MARIET, A. REBOULLET, P. RIVENC).
- 1982, *La culture d'origine et la culture des migrants*, Conseil de l'Europe, 52 pages, traduit en anglais.
- 1982, *La formation interculturelle des enseignants*, L'Aquila, 10-14 mai 1982, Italie, Conseil de l'Europe, 48 pages, traduit en anglais.
- 1982, *La formation interculturelle des enseignants*, Conseil de l'Europe, Lisbonne 21-24 septembre 1981, 50 pages, traduit en anglais.
- 1982, *La formation interculturelle des enseignants*, Projet pilote 1980-1981, Conseil de l'Europe, 21 pages, traduit en anglais, (en collaboration avec Michèle HUART, Bernard BLOT, René PICHEROT, Jean-Marc POULHES, Jean-Michel SIVIRINE, Gérard VIGNAUX).
- 1982, *Littérature et classe de langue*, Jean PEYTARD (dir), Hatier, coll. LAL, 240 pages.
- 1982, *Rapport du groupe de travail sur l'enseignement du français langue étrangère en France*, remis à Alain Savary, Ministre de l'Education, 88 pages.
- 1983, "Des Français et des médias", *Pratiques culturelles*, Jean CARDUNER (dir), Michigan romance studies, 192 pages.

1983, "Didactique des langues et communication sociale", *Psychologie, langage et apprentissage*, Victor FERENCZI (dir), Crédif-Didier, 180 pages.

1983, "L'apprentissage des langues par les migrants et leurs familles" et discours d'ouverture (rédigé par L. PORCHER) fait par Alain SAVARY, Ministre de l'Education Nationale, *Vivre le multilinguisme européen*, 23-26 février 1982, Conseil de l'Europe, 118 pages, pp. 47-54, traduit en anglais.

1983, « *Itinéraires bachelardiens* », Relectures, Jacques CORTES (dir), Crédif-Hatier, 144 pages, pp. 74-89.

1984, "Composantes d'une approche systémique de l'enseignement/apprentissage des langues" et "Projet-pilote visant l'enseignement du français à des travailleurs migrants de l'Académie de Versailles", *Vers un cadre élargi pour la définition des objectifs de l'apprentissage des langues*, Projet n°4 Langues Vivantes, Conseil de l'Europe, 278 pages, pp. 138-152, pp. 194-201, traduit en anglais.

1984, "Glanz und Elend des Interkulturellen", *Migration Bildungspolitik Pädagogik*, Hans REICH et Fritz WITTEK, Alfa Essen/Landau, 212 pages, pp. 35-47.

1984, "Thessalonique, des adultes grecs débutants en français", *Contributions à une rénovation de l'apprentissage et de l'enseignement des langues*, Conseil de l'Europe 1982, 250 pages.

1984, « Témoignage subjectif sur un moment heureux passé à la direction du Centre, 1974-1977 », (pp. 139-143) et « Didactique historique » (pp. 250-255), *Aspects d'une politique, Matériaux pour une histoire*, Daniel COSTE (dir), Crédif-Didier, 256 pages.

1984, *Intercultural education*, Utbildnings department, Stockholm, 208 pages.

1985, *Réflexions sur l'enseignement du français*, (textes produits par la commission de réflexion mise en place par Alain Savary de 1983-1985), CNDP, CDDP d'Angers, J.C. CHEVALIER (Président), 188 pages.

1986, "Les soutenances de mémoires et de thèses", *Guide d'expression orale*, Michèle GABAY (dir), Larousse, 402 pages.

1986, "L'interculturel aujourd'hui, réflexions méthodologiques" et "rapport intérimaire de mi-parcours", *L'éducation et le développement culturel des migrants*, Rapport final du projet n°7, 108 pages, pp. 1-21, pp.77-99, traduit en anglais.

1986, "Résumé de la conférence du Professeur Louis PORCHER, Président du Groupe de Projet n°7", Conférence finale du projet n°7, Rotterdam, traduit en anglais.

1986, *Contribution au rapport remis à Monsieur Chevènement, ministre de l'Education Nationale, par le professeur Jacques BERQUE : Eduquer les enfants de l'immigration*, La Documentation française.

- 1986, *Rapport final du projet n°7*, Rotterdam, 23 pages, traduit en anglais, (en collaboration avec Angelo PEROTTI, Louis VAN DER GAAG, Thérèse MANGOT, Bertil JAKOBSON).
- 1987, « L'interculturel aujourd'hui », *Interkulturelle Erziehung in Praxis und theorie*, Michele BORELLI et Gend HOFF (dir), Göttingen Buchbücherer Schneider GmbH, vol 6, 246 pages.
- 1987, *Quelle formation en didactique du français langue étrangère?*, Actes du colloque de Bagni di Luca du 29-31 octobre 1987, Université de Bologne/Université Paris III, Publications de la Sorbonne-Nouvelle, 155 pages.
- 1988, « Formation de formateurs en français langue étrangère : autonomies et technologies », *Autonomie et apprentissage auto-dirigé : terrains d'applications actuels*, Conseil de l'Europe, Henri HOLEC (dir), 150 pages, pp. 129-137.
- 1988, « Formation et filières de formation en français langue étrangère », *La didactique des langues en face à face*, Denis LEHMANN (dir), 128 pages, (en collaboration avec Henry HOLEC), pp. 71-93.
- 1988, « Nouvelles données pour une diffusion du français », *Le français et la modernité*, Hachette, Alliance Française, coll. Débats, 96 pages, pp. 65-73.
- 1989, « Glanz und Elend des Interkulturellen », *Ein Europa für Mehrheiten um Minderheiten : Diskussionen um interkulturellen Erziehung*. Waxman Verlag GmbH Münster-New-York, 308 pages, traduit en anglais.
- 1989, « Vers une compétence culturelle », entretien avec L. Porcher par Muriel Molinié, revue de vidéo-correspondance Gazette, pp. 123-131.
- 1989, *Allocution sur René RICHTERICH*, Séance solennelle de réception de docteurs honoris causa à l'Université Paris III Sorbonne-Nouvelle : Umberto ECO, Siegfried LIENHARD, René RICHTERICH, Wim WENDERS, Publications de Paris III.
- 1990, *Anthropologie culturelle, Ici et Là n° 15*, Geneviève ZARATE (dir).
- 1991, *Evaluation, étalonnage, certification*, Symposium intergouvernemental de Rüschiikon, Suisse, Conseil de l'Europe, traduit en anglais.
- 1991, *Apprentissage et enseignement des langues vivantes aux fins de communication*, Rapport final du projet n°12 Langues vivantes, Denis Girard et John Trim (dir).
- 1992, *Examen préliminaire d'une structure possible pour un cadre langagier européen commun*, Conseil de l'Europe, 30 pages, traduit en anglais, (en collaboration avec Brian NORTH, Brian PAGE, Günther SCHNEIDER).

- 1994, « La famille dans le bouleversement de notre temps », *Actes du 18^{ème} Congrès International de la F.I.E.P.* (Fédération Internationale pour l'Education des Parents), 131 pages.
- 1994, « Le marché des langues », *La notion de bien éducatif. Services de formation et industries culturelles*, Actes du colloque International de Roubaix, Elisabeth FICHEZ (dir), 460 pages, pp. 301-311.
- 1994, « Qu'est-ce que la recherche interculturelle ? », *Cultures ouvertes et sociétés interculturelles ; du contact à l'interaction*, Claudine LABAT et Geneviève VERMES (dir), L'Harmattan, 428 pages.
- 1995, « De la nécessité de la sociologie », *Didactique du français langue étrangère*, Verbum 1, Publications scientifiques de l'université de Nancy 2, 114 pages, pp. 5-15.
- 1995, « Médias et apprentissage du français », *Univers du français*, Colloque International de la FIPF, 48 pages, pp. 13-17.
- 1997, « Lever de rideau », *Les représentations en didactique des langues*, Geneviève ZARATE (dir), Didier Erudition, 166 pages.
- 1997, « Sociologie des apprentissages précoces », *Les langues à l'école primaire : un apprentissage ?*, Actes du colloque de mars 1996 à Dijon, CRDP de Bourgogne, 142 pages, pp. 7-18.
- 1997, *Du matriotisme : a tribute to Antonietta de Vigili*, Conseil de l'Europe, 80 pages, pp. 62-64, en anglais.
- 1997, *Langage, éthique, éducation*, Publications de l'université de Rouen, 182 pages, (en collaboration avec Régine DELAMOTTE-LEGRAND et Frédéric FRANÇOIS).
- 2000, *Les jeunes et les médias*, Gabriel LANGOUET (dir), Hachette, 220 pages.
- 2001, *Expériences, transferts. Construire une recherche*, (avec Francis BALLE et Philippe MEIRIEU), sous la direction de Jacques GONNET, CLEMI, 116 pages.
- 2002, « L'école traversée », *Echanges internationaux : difficultés et réussites*, L'Harmattan, 253 pages (dir. Richard ETIENNE et Dominique GROUX), pp. 13-29.
- 2002, « L'alter ego – Hommage à Pierre Bourdieu », *Pour une éducation à l'altérité*, Actes de la journée d'études sur l'éducation à l'altérité, IUFM de Versailles, Dominique Groux (dir), L'Harmattan, pp. 13-29.

ARTICLES

1967

"La télévision et le monde scolaire", *Cahiers pédagogiques* n°69, sept., pp. 7-12, (avec Sylvain ROUMETTE).

"L'audiovisuel, l'image et le son (1)", *Revue du Son*, avril/mai.

"L'audiovisuel, l'image et le son (2)", *Revue du Son*, août/sept.

1968

"A propos de télévision et de philosophie", *Revue de l'Enseignement Philosophique* n°2, déc., pp. 67-78, (avec Colette SOLER).

1969

Documentation, notes de lecture, *L'éducation*, février, p. 13.

"Education nouvelle et moyens audiovisuels", *Education et développement* n°46, mars, pp. 31-46.

"Promouvoir l'éducation comparée", *L'Education* n°27, février, pp. 9-10.

"L'audiovisuel en question", *Journal des Instituteurs* n°12, juin, pp. 3-4.

1970

"Films mathématiques", *L'Education* n°72, juin, pp. 17-18, (avec Pierre FERRAN).

"Le français nouveau", *L'Education* n°79, octobre, pp. 21-22.

"Les déshérités", *L'Education* n°83, novembre, pp. 21-22.

"Le pédagogue et les sciences de l'éducation", *Education et Développement* n°58, mai/juin, pp. 5-12.

"La linguistique et l'éducation nouvelle", *Education et développement* n°63, décembre, pp. 46-55.

"Le sport à l'école", *Education Physique et Sport* n°105, sept/octobre, pp. 25-29.

"Audiovisuel et formation des enseignants", *Revue Française de Pédagogie* n°10, janvier/mars, pp. 16-22.

"Audiovisuel et tiers-temps pédagogique", *Revue du son* n°210, octobre, pp. 500-502.

1971

"Activités pédagogiques autour d'un film", *Education et développement* n°65, mars, pp. 34-46, (avec Jacques BOULENC, Maurice FAUQUET).

"Apprendre ensemble", *L'Education* n°89, janvier, pp. 21-22.

"L'enfant vivant", *L'Education* n°98, mars, pp. 23-24.

"Les chemins de l'éducation", *L'Education* n°108, juin, p. 28

" Pour comprendre les activités d'éveil", *L'Education* n°112, octobre, pp. 11-13.

"Psychothèque", *L'Education* n°108, juin, pp. 26-27, (avec Pierre FERRAN, Jean-Claude FORQUIN).

"Les crédulités d'Hamlet", *L'Education* n°119, novembre, pp. 26-27.

1972

"Pédagogie progressiste : Georges SNYDERS, P.U.F. 1971", *L'école et la vie*.

"Techniques du son et pédagogie", *Education et développement* n°77, avril, pp. 26-45.

"Pour des maîtres à former", *L'Education* n°126, janvier, pp. 14-15.

"Le style et les exercices", *L'Education* n°128, février, pp. 14-15.

"Les signes qu'on nous fait", *L'Education* n°139, mai, pp. 21-22.

"Chine d'hier pour aujourd'hui", *L'Education* n°149, octobre, pp. 18-19.

"Une rationalité passionnée", *L'Education* n°150, octobre, p. 16.

"Quelques travaux d'évaluation", *Média* n° 37-38, novembre, pp. 14-17.

1973

"Education artistiques et moyens sonores", *Education et développement* n°82, janvier, pp. 41-51.

"Aristocrates et roturiers", *L'école et la Vie*, mai, pp. 1-6.

"Comment peut-on être cubain ?", *L'Education* n°165, février, pp. 10-11.

"Notes de lecture", *L'Education* n°176, mai, pp. 15-16, (avec C. COUSIN, P. FERRAN, G. FOURNIER, J. MALADORNO).

"En revenant de Liège", *L'Education* n°185, octobre, p. 16.

"L'homme de vigie", *L'Education*, juin, (avec Pierre FERRAN, Claudine DANNEQUIN).

"Documentation", *L'Education*, septembre, p. 10.

1974

"Le son", *L'audiovisuel*, pp. 417-440, (avec Jacques RUBENACH).

"Qui progresse vers quoi ?" *Etudes de Linguistique Appliquée* n°16, octobre/décembre, pp. 6-13.

"L'éducation, pourquoi et comment", *L'Education* n°203, février, pp. 12-13.

"Documentation", *L'Education*, 3 janvier, pp. 10-12, (avec Geneviève LEFORT).

"Documentation", *L'Education*, 24 janvier, pp. 8-12, (avec Pierre FERRAN).

"Documentation", *L'Education*, 12 mai, pp. 8-9.

"Documentation", *L'Education*, 30 mai, pp. 11-12, (avec Pierre FERRAN).

1975

- "L'audiovisuel et l'école d'aujourd'hui", *Dialogues* n°8, pp. 15-22.
- "Rôles et fonctions de l'université dans la formation continue", Sur l'éducation permanente, *Economies et Sociétés* n°1-2, (Cahiers de l'Institut de Sciences mathématiques appliquées), janvier/février, pp. 11-25.
- "Pour un projet éducatif global", *Education et développement* n°101, mai, pp. 70-79.
- Documentation : "Activités marginales", *L'Education* n°234, février, p. 18.
- Documentation : "Quelle formation ?", *L'Education* n°235, février, p. 18.
- Documentation : "Quelques règles de jeux", *L'Education* n°237, février, pp. 17-18, (avec Pierre FERRAN).
- Documentation : "L'école examinée", *L'Education* n°238, mars, pp. 15-16, (avec G. FOURNIER, F. MARIET).
- Documentation : "Pour mieux connaître les médias", *L'Education* n°240, mars, pp. 40-41, (avec Roland LAVERGNE).
- Documentation : "Pour la classe de français", *L'Education* n°243, mars, pp. 17-18, (avec Pierre FERRAN, Jacques MALADORNO).
- "Evolution technologique, transformations pédagogiques", *L'Education* n°245, mai, pp. 16-18.
- Documentation : "Lire, bien lire, mieux lire", "Qui progresse vers quoi ?" *Etudes de Linguistique Appliquée* n°16, octobre/décembre, pp. 6-13.
- Documentation : "Pour votre classe; pour mieux connaître et mieux enseigner", *L'Education* n°262, novembre, pp. 23-24, (avec Christian COUSIN, Pierre FERRAN, François MARIET).
- "L'image dans les méthodes de langue : quelques problèmes et perspectives", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°17, janvier-mars, pp. 127-135.
- "Le discours de la presse : sens explicites, sens suggérés" *Etudes de Linguistique Appliquée* n°18, avril/juin, pp. 25-58, (avec M. DUPART, D. LORROT).
- "Questions sur les objectifs", *Le Français dans le Monde* n°13, mai-juin, pp. 9-12.
- "Un langage de la publicité", *Langue Française* n°28, décembre, pp. 6-28.
- "Pour un enseignement du non-littéraire", *Langue Française* n°28, décembre, pp. 3-5 (avec Jean PEYTARD).
- "La quantification nécessaire et insuffisante", *Les Sciences de l'Education pour l'ère nouvelle* n°1, janvier/mars, pp. 85-92.

1976

- "Langue et civilisation: des concepts transversaux", *Les Amis de Sèvres* n°3, septembre, pp. 45-53.
- "Actualité de Durkheim", *Dialogues*, Revue de la Mission laïque française, pp. 3-13.
- "L'institution scolaire et la culture artistique", *L'Ecole et la Vie* n°8, avril, pp. 1-6.
- "Les enfants de la publicité", *L'Education* n° 272, février, pp. 33-38, (avec Roland TALLOU).
- "Monsieur Thibaut et le bec Bunsen", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°23, juillet/septembre, pp. 6-17.
- "Le sociologique dans le linguistique : de quelques principes et conséquences", *Le Français dans le Monde* n° 121, Bernard Quemada (dir), mai/juin, pp. 6-10.
- "Documentation", *L'Education*, 12 février, p. 18.
- "Culture de masse, culture cultivée", *L'Education*, 18 mars, pp. 23-25.

1977

- "Questions sur l'évaluation en didactique des langues", *Bulletin Pédagogique des IUT* n°51, novembre, pp. 74-83.
- "Une notion ambiguë : les besoins langagiers", *Cahiers du CRELEF* n° 3, janvier, pp. 1-12, Université de Franche-Comté.
- "Entretien avec Georges SNYDERS", *L'Ecole et la Vie* n°10, juin, pp. 1-7, (avec François MARIET).
- "Culture, pédagogie, technologie", *Education et développement* n°114, janvier, pp. 4-14.
- "Ecrits et pouvoirs", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°27, juillet/septembre, pp. 78-84.
- "Pour une sociologie des apprentissages", *Le Français dans le Monde* n°133, pp. 73-77.
- "Avant-propos", *Langue Française* n°36, décembre, p. 3, (avec Michel DABENE).
- "Note sur l'évaluation", *Langue Française* n°36, décembre, pp. 110-115.
- "Documentation", *L'Education*, 17 mars, pp. 17-18.
- "Enseigner la littérature aujourd'hui, entretien avec Raymond Jean", *L'Education*, 17 mars, pp. 18-23.
- Documentation "Des éveils au monde", *L'Education*, 15 décembre, pp. 20-22, (avec François MARIET).
- Compte rendu de "*La formation des enseignants*", Que sais-je ?, de Gaston MIALARET", *L'Education*, 8 décembre, p. 17.
- "La sociolinguistique et l'enseignement des langues", *Actas*, Colloque de Barcelone, 5-6-7 mai, 128 pages, pp. 46-53 (+ photos).

1978

Pendant la période 1978-1980, Louis PORCHER a été le rédacteur en chef de la revue « *L'Ecole et la Vie* » éditée par A. Colin.

"L'enseignement du français aux enfants de travailleurs migrants", *Cahiers du CRELEF* n°6, juin, pp. 7-20, université de Franche-Comté.

"Questions sur l'enseignement artistique", *Classes d'aujourd'hui* n°4, mars/avril, pp. 3-5.

"Présentation des numéros de l'année", *L'Ecole et la Vie* n°1, septembre, pp. 1-7.

"Vous avez dit pédagogie ?", *L'Ecole et la Vie* n°2, novembre, pp. 1-3.

"Ouvrir à cœur", *L'Ecole et la Vie* n°3, décembre, pp. 1-3.

"Editorial", *L'Ecole et la Vie* n°9, juin, pp. 1-2.

"A l'école de la société", *Education et développement* n°127, août/septembre, pp. 2-11.

"Présentation", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°29, janvier/mars, pp. 4-5.

"Les médias naturellement", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°30, avril/juin, pp. 82-91.

"Avant-propos", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°30, avril/juin, p. 4.

"Interrogations sur le public, la langue, la formation", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°30, avril/juin, pp. 5-17.

"Signes sur des pistes pédagogiques", *Le Français dans le Monde* n°137, pp. 16-20.

"Suggestions pour une évaluation par images", *Le Français dans le Monde* n°137, pp. 53-56, (avec Marie-Madeleine RIVENC).

"Documentation", *L'Education*, 28 septembre, p. 18.

"Documentation", *L'Education*, 26 janvier, p. 20.

"Documentation", *L'Education*, 5 octobre, pp. 18-20, (avec Pierre FERRAN).

"Points d'interrogation", *L'Education*, 5 octobre, pp. 9-10, (alias STRAPONTINUS).

"Pour l'enseignement des langues", *L'Education*, 18 mai, pp. 12-14.

"Documentation", *L'Education*, 19 octobre, p. 18, (avec Pierre FERRAN, François MARIET).

"Une pédagogie à part", *L'Education*, 23 novembre, pp. 42-46.

"Ô mathématiques sévères", *L'Education*, 9 février, pp. 15-16.

"Documentation", *L'Education*, 23 février, p. 21, (avec Jerry POCZTAR).

"Documentation", *L'Education*, 16 février, p. 21.

"Mourir depuis longtemps" (comptes rendus d'un livre de Philippe Ariès et d'un de Michel Vovelle), *L'Education*, 4 mai, pp. 31-38.

"Documentation", *L'Education*, 4 mai, p. 20.

"Orientations pour aujourd'hui", *L'Education*, 7 décembre, pp. 19-21, (avec Pierre FERRAN).

"Documentation", *L'Education*, 27 octobre, pp. 22-24, (avec François MARIET).

"Débats de l'association L'Education", *L'Education*, 8 juin, pp. 8-12.

"Documentation", *L'Education*, 11 mai, pp. 20-21.

"Au-delà des épreuves", *L'Education*, 11 mai, p. 35.

"Entretien avec Louis PORCHER", *Animation et Education* n°27, pp. 5-8.

1979

"Eternels retours", *L'Ecole et la Vie* n°1, septembre/octobre, pp. 5-7.

"Faire des impasses", *L'Ecole et la Vie* n°2, novembre, pp. 4-8.

"Libres lecteurs", *L'Ecole et la Vie* n°3, décembre, pp. 25-28.

"Liberté surveillée", *L'Ecole et la Vie* n°4, janvier, pp. 1-4.

"Libres lectures", *L'Ecole et la Vie* n°4, janvier, pp. 27-28.

"Dans le vent", *L'Ecole et la Vie* n°5, février, pp. 1-4.

"Géomètres et saltimbanques", *L'Ecole et la Vie* n°6, mars, pp. 1-3.

"Former, informer, transformer", *L'Ecole et la Vie* n°7, avril, pp. 1-3.

"A vos marques", *L'Ecole et la Vie* n°8, mai, pp. 1-3.

"Notes de lecture", *L'Education* n°380, 8 mars, pp. 18-19.

"A l'ombre des enseignantes", *L'Education* n°381-382, 22 mars, pp. 36-39.

"Le phoque, le renard, le nuisible...", *L'Education* n°383, 29 mars, pp. 10, (alias STRAPONTINUS).

"Notes de lecture", *L'Education* n°383, 29 mars, pp. 18-19, (avec Pierre FERRAN, P.B. MARQUET).

"Documentation", *L'Education* n°384, 5 avril, pp. 19-20, (avec Pierre FERRAN, Christian COUSIN).

"Rock around the school", *L'Education* n°385, 26 avril, p. 14, (alias STRAPONTINUS).

"Documentation", *L'Education* n°386, 3 mai, pp. 18-19, (avec Pierre FERRAN, François MARIET).

"L'Europe : langues modernes et anciens parapets", *L'Education* n°386, 3 mai, pp. 30-33.

"Ces petits riens dans la cour des grands", *L'Education* n°387, 10 mai, p. 9, (alias STRAPONTINUS).

"Notes de lecture", *L'Education* n°388, 29 mars, pp. 18-19, (avec François MARIET, Marie-Claude PORCHER).

"Les manuels dont on parle", *L'Education* n°389, 24 mai, p. 10, (alias STRAPONTINUS).

Compte rendu "*Fidèle Bretagne : L'art de Bretagne* de V.H. DEBIDOUR", *L'Education* n°389, 24 mai, p. 29.

"Notes de lecture", *L'Education* n°390, 31 mai, p. 18, (avec Pierre FERRAN).

"Vacances des pouvoirs", *L'Education* n°391, 7 juin, p. 10, (alias STRAPONTINUS).

Compte rendu "La relation éducative de M. POSTIC", *L'Education* n°392, 24 juin, p. 24.

"Université d'été", *L'Education* n°392, 20 juin, p. 12, (alias STRAPONTINUS).

"Sœur Anne et le pédagogue", *L'Education* n°395, 4 octobre, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Pédagogie de saison", *L'Education* n°396, 11 octobre, p. 10.

"Documentation", *L'Education* n°396, 11 octobre, pp. 20-21.

"Notes de lecture", *L'Education* n°397, 18 octobre, pp. 19-21, (avec François MARIET, Robert MANDRA).

"Souvenirs mathématiques d'un mauvais élève né en France", *L'Education* n°399, 1 novembre, pp. 30-32.

"Une hiérarchie aux yeux bleus", *L'Education* n°400, 8 novembre, p. 9, (alias STRAPONTINUS).

"Des parents devenus grands", *L'Education* n°401-402, 22 novembre, pp. 42-45.

"Corps médical", *L'Education* n°403, 29 novembre, pp. 30-33.

Compte rendu "Le rugby, c'est un monde" de Jean Lacouture, *L'Education* n°405, 13 décembre, p. 21.

"Priorité à droite", *L'Education* n°404, 6 décembre, p. 7.

1980

"Les médias, hier, aujourd'hui et demain", *Cahiers du CRELEF* n°11, février, pp. 1-8.

"Les relations enseignant-apprenant : égalité ou indépendance", *Canadian Association of Applied Linguistics*, vol 2 n°2, pp. 59-72, 11^{ème} colloque annuel.

"Quelques notes en bas de page", *L'Ecole et la Vie* n°2, novembre, pp. 26-27.

"Fin de programme", *L'Ecole et la Vie* n°3, décembre, pp. 31-32.

"L'enfance de l'art", *L'Ecole et la Vie* n°4, janvier, pp. 6-8.

"Gagner sa vie", *L'Ecole et la Vie* n°5, février, pp. 8-9.

"Entre avant-hier et après-demain", *L'Ecole et la Vie* n°6, mars, pp. 6-8.

"Présentation des équipes", *L'Ecole et la Vie* n°7, avril, pp. 6-8.

"Libres lectures", *L'Ecole et la Vie* n°7, avril, pp. 23-25.

"Histoires d'éveil", *L'Ecole et la Vie* n°8, mai, pp. 6-8.

"Les rois et le chef d'orchestre", *L'Ecole et la Vie* n°9, juin, pp. 4-6.

"Entretien avec Charman O'NEIL : l'enseignement précoce des langues", *L'Ecole et la Vie* n°9, juin, pp. 9-18.

"La vie des sciences de la vie", *L'Education* n°407, 10 janvier, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Bruits de bottes", *L'Education* n°409, 24 janvier, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

Compte rendu "*Les bagnes* de C. ALEXAKIS", *L'Education* n°410, 31 janvier, p. 20, (alias STRAPONTINUS).

"Entre avant-hier et après-demain", *L'Education* n°411, 14 février, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Culture de masse, culture de classe ?", *L'Education* n°411, 14 février, pp. 31-33.

"Documentation", *L'Education* n°412, 21 février, p. 20, (avec Pierre FERRAN).

"Indicatif présent", *L'Education* n°413, 28 février, p. 8, (alias STRAPONTINUS).

"Quoi de neuf en dix ans ?", *L'Education* n°413, 28 février, pp. 31-33.

"Ne pas faire d'histoire ? ", *L'Education* n°417, 27 mars, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Notes de lecture", *L'Education* n°417, 27 mars, pp. 18-19, (avec Pierre FERRAN, Robert MANDRA).

"Sans mobile apparent : travaux en cours ", *L'Education* n°417, 27 mars, pp. 30-32.

"Notes de lecture", *L'Education* n°421, 8 mai, pp. 19-20, (avec François MARIET).

"Mort d'un professeur ", *L'Education* n°422, 15 mai, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"La chimie et les alchimistes ", *L'Education* n°424, 29 mai, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Et vous, l'école ? " Propos recueillis par J.P. VELIS, *L'Education* n°425, 5 juin, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Requiem pour un massacre ou appel au combat ", *L'Education* n°425, 5 juin, p. 11.

"Entretien avec Antoine LEON", *L'Education* n°425, 5 juin, pp. 32-34.

"La valse à mille temps ", *L'Education* n°426, 12 juin, pp. 18-21, (alias STRAPONTINUS).

"Documentation", *L'Education* n°426, 12 juin, pp. 18-21, (avec Pierre FERRAN).

"Le sable et le roupillon ", *L'Education* n°427, 18 septembre, p. 9, (alias STRAPONTINUS).

"Ah ! Vous enseignez ? ", Entretien avec Pierre-Jakez HELIAS, *L'Education* n°427, 18 septembre, pp. 34-38.

"Des études universitaires considérées comme une course d'obstacles ", *L'Education* n°428, 25 septembre, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

Compte rendu "L'amour à la carte de Pierre FERRAN", *L'Education* n°428, 25 septembre, p. 28.

"A l'école de Piaget", *L'Education* n°428, 25 septembre, pp. 30-34.

Compte rendu "*La route de Manhattan* de F. RAPHAEL", *L'Education* n°429, 2 octobre, p. 28.

"Mort d'une revue : *Education et développement*", *L'Education* n°430, 9 octobre, p. 9.

Compte rendu "*La saga des chefs du val au lac* de R. BOYER", *L'Education* n°431, 16 octobre, p. 28.

"Imbécile heureux ?", *L'Education* n°432, 23 octobre, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Une éducation mesurée", *L'Education* n°433, 30 octobre, p. 17.

"Entretien avec Jean CARDUNER, directeur du département de français de Middlebury College (USA)", *L'Education* n°434, 6 novembre, pp. 30-33.

"Services spéciaux", *L'Education* n°435, 13 novembre, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Pour une pédagogie interculturelle", Extraits d'un document du Conseil de l'Europe, *L'Education* n°436, 20 novembre, pp. 8-10.

"Des enfants et nous", *L'Education* n°439, 11 décembre, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Faites fête", *L'Education* n°440, 18 décembre, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"L'évaluation des apprentissages en langue étrangère", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 40, octobre-décembre, pp. 5-37.

1981

"Piaget, inconnu célèbre", *L'Ecole et la Vie* n°4, janvier, pp. 1-3.

"Regarder devant soi", *L'Ecole et la Vie* n°5, février, pp. 1-4.

"L'interculturalisme", *L'Ecole et la Vie* n°5, février, pp. 15-22.

"Actualités du macluhanisme", *L'Ecole et la Vie* n°6, mars, pp. 1-4.

"L'interculturalisme", *L'Ecole et la Vie* n°6, mars, pp. 17-29.

"Les enfants du silence", *L'Ecole et la Vie* n°7, avril, pp. 1-4.

"Entretien avec Marcel POSTIC", *L'Ecole et la Vie* n°7, avril, pp. 5-18.

"On n'a pas tous les jours cent ans", *L'Ecole et la Vie* n°8, mai, pp. 1-4.

"Les enfants de la campagne (présidentielle)", *L'Ecole et la Vie* n°9, juin, pp. 1-3.

"Entretien avec Jean-Claude EICHER", *L'Ecole et la Vie* n°9, avril, p. 13-23.

Compte rendu "*Les portes de Gubbio* de D. SALLENAVE", *L'Education* n°441, 8 janvier, p. 29.

"Entrer en communication", *L'Education* n°442, 15 janvier, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Etudiez ma différence", Entretien avec LE THANH KHOI, *L'Education* n°442, 15 janvier, pp. 30-32.

Documentation "Linguistique et linguistique appliquée", *L'Education* n°443, 22 janvier, pp. 16-18.

Compte rendu: "Photo-souvenir de Raymond JEAN", *L'Education* n°443, 22 janvier, p. 32.

"Littérature", *L'Education* n°444, 29 janvier, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Notes de lecture", *L'Education* n°444, 29 janvier, pp. 16-18, (avec Pierre FERRAN, Yves GUYOT).

"Tolstoï et nous", *L'Education* n°445, 4 février, pp. 23-25.

"Soustractions", *L'Education* n°446, 19 février, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Notes de lecture", *L'Education* n°446, 19 février, pp. 17-19, (avec François MARIET).

"La montagne et nous", *L'Education* n°449, 12 mars, pp. 12-13.

"Restaurations", *L'Education* n°450, 12 mars, p. 8, (alias STRAPONTINUS).

"Traiter l'information", *L'Education* n°450, 19 mars, pp. 18-19.

"Nizan d'hier et d'aujourd'hui", *L'Education* n°450, 19 mars, pp. 24-26.

"On demande des inventeurs (citation de Michel Tardy)", *L'Education* n°452, 2 avril, pp. 24-26.

"C'est qui le pouvoir ?", *L'Education* n°453, 23 avril, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Les absents, levez-vous !", *L'Education* n°455, 7 mai, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Quelque part en France, Notes de lecture", *L'Education* n°456, 14 mai, p. 17, (avec Pierre FERRAN).

"Nos ancêtres audiovisuels", *L'Education* n°456, 14 mai, p. 6, (alias STRAPONTINUS).

"Littératures, littérature, à propos de Maurice DENUZIERE", *L'Education* n°458, 28 mai, pp. 30-34.

"Les rossignols aveugles ", *L'Education* n°459, 4 juin, p. 7, (alias STRAPONTINUS).

"Trois ans déjà", *L'Education* n°461, 18 juin, p. 8, (alias STRAPONTINUS).

"Les contradictions du réel", *L'Education* n°463, 24 septembre, p. 13.

"Donner la langue au chat", *L'Education* n°464, 1 octobre, pp. 24-25.

"Vingt ans après", *L'Education* n°465, 8 novembre, pp. 10-13.

"Ces intellectuels qui nous gouvernent", *L'Education* n°466, 15 novembre, pp. 30-33.

"Lecture de carte", *L'Education* n°472-473, 3 décembre, pp. 39-40.

Entretien avec Louise PELOQUIN sur les franco-américains de Nouvelle-Angleterre, *L'Education*, 29 octobre, pp. 31-36.

"Les chemins de la liberté", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 41, janvier-mars, pp. 127-135.

"L'hypothèse interculturelle", *Migrations Formation* n°45, juin, pp. 7-13.

"Questions de télévision", *La Pensée* n°221-222, juillet-août, pp. 101-104.

1982

"Bouillon de culture", *L'Education magazine*, supplément au n°3 de *L'Education* du 30 septembre, p.24.

"Les dix petits chapitres...dont voici le premier", *L'Education magazine*, supplément au n°3 de *L'Education* du 30 septembre, pp. 61-62, (alias Volodia EUMEE).

"Est-ce que le reste est littérature ?", *L'Education magazine*, supplément au n°7 de *L'Education* du 4 novembre, p. 16.

"Une éducation décentralisée mais nationale", *L'Education*, 7 janvier, pp. 7-10, (avec Michaela BOBASCH, Maurice GUILLOT, Nicole GAUTHIER).

"Droit de réponse et devoir de question", *L'Education*, 14 janvier, pp. 2-3.

"Images de l'université", *L'Education*, 28 janvier, pp. 11-13.

"Documentation", *L'Education*, 28 janvier, pp. 17-20, (avec Pierre FERRAN).

"Mon Nord perdu", *L'Education*, 11 mars, pp. 38-40.

"Autour de l'ergonomie scolaire", *L'Education*, 18 mars, pp. 8-11.

"Documentation", *L'Education*, 17 juin, pp. 16-20.

"Plan de coupe (du monde de football)", *L'Education*, 20 mai, pp. 31-36.

"Les dix petits chapitres...dont voici le deuxième", *L'Education magazine*, supplément au n°7 de *L'Education* du 4 novembre, pp. 61-62, (alias Volodia EUMEE).

"1984 ?" *L'Education magazine*, supplément au n°13 de *L'Education* du 16 décembre, p. 14.

"Les dix petits chapitres...dont voici le troisième", *L'Education magazine*, supplément au n°13 de *L'Education* du 16 décembre, pp. 62-64, (alias Volodia EUMEE).

"Images de l'université", *L'Education hebdo* n°479, 28 janvier, pp. 11-12.

"L'éducation dans tous ses états", *L'Education hebdo* n°479, 28 janvier, pp. 17-18.

"Présenter la note", *L'Education hebdo* n°481, 11 février, p. 12.

Documentation "La France dans tous ses états", *L'Education hebdo* n°489, 29 avril, p. 17.

"Bribes d'information pour une sociologie interrogative", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 45, janvier-mars, pp. 60-70.

"L'École dans tous ses états", *Le Français dans le Monde* n°179, août/septembre, pp. 39-49.

Compte rendu : "L'école unique : à quelles conditions ? de Louis LEGRAND", *Revue Française de Pédagogie* n°61, pp. 83-85.

1983

"Introduction programmatique", *Les Amis de Sèvres* n°2, juin, pp. 5-13.

"Du bayou à la pétro-chimie", Entretien avec Francis DEBYSER, *Les Amis de Sèvres* n°2, juin, pp. 38-52.

"Acadie et Vendée", *Les Amis de Sèvres* n°2, juin, pp. 53-63.

"Les dix petits chapitres...dont voici le quatrième", *L'Education magazine*, supplément au n°16 de *L'Education* du 20 janvier, pp. 62-64, (alias Volodia EUMEE).

"Les dix petits chapitres...dont voici le cinquième", *L'Education magazine*, supplément au n°20 de *L'Education* du 24 février, pp. 62-64, (alias Volodia EUMEE).

"Têtes de lecture" *L'Education magazine*, supplément au n°24 de *L'Education* du 24 mars, pp. 22-23.

"Les dix petits chapitres...dont voici le sixième", *L'Education magazine*, supplément au n°24 de *L'Education* du 24 mars, pp. 62-64, (alias Volodia EUMEE).

"Pour une déclaration", *L'Education magazine*, supplément au n°29 de *L'Education* du 12 mai, p. 14.

"Les dix petits chapitres...dont voici le septième", *L'Education magazine*, supplément au n°29 de *L'Education* du 12 mai, pp. 62-64, (alias Volodia EUMEE).

"Amateurs et professionnels", *L'Education magazine*, supplément au n°35 de *L'Education* du 23 juin, p. 16.

"Les dix petits chapitres...dont voici le huitième et dernier", *L'Education magazine*, supplément au n°35 de *L'Education* du 23 juin, pp. 63-64, (alias Volodia EUMEE).

"Voir et savoir", *L'Education magazine*, supplément au n°38 de *L'Education* du 29 septembre, p. 20.

"Identification des besoins langagiers des travailleurs migrants en France", *Migrants Formation* n°52, mars, pp. 75-80.

1984

"Chemins pour une formation des enseignants", *Bulletin de l'unité de recherche linguistique* n°4, pp. 101-135.

"Por une pedagogica intercultural", *Escola Democratica*, Ano VI n° 4, Janeiro Lisbonne, 88 pages, pp. 50-52.

"Paradoxes sur un enseignant", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 55, juillet/septembre, pp.76-85.

"Pédagogie interculturelle et stéréotypes", *Le Français aujourd'hui* n°70, pp. 55-59.

"Pour une école interculturelle", *Le Journal des Instituteurs*, janvier.
"Contre les langues de bois", *Migrants Formation* n°58, septembre, pp. 64-69.

1985

"Sur la diversité des terrains didactiques", *Les Amis de Sèvres* n°3, septembre, pp. 35-41.

"Représentativités", *Cahiers du Français Contemporain* n°1, mai, Crédif, pp. 23-34.

"Construire son identité", *Degrés* n°1, novembre/décembre.

"L'intéressant et le démonstratif : à propos du statut de la didactique des langues et des cultures", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 60, pp. 17-21.

Compte rendu "Les rituels de Cavanna", Serge BOULOT, Danièle BOYZON-FRADET, *Le Français dans le Monde* n°194, juillet/août, p. 30.

"Motivations ou raisons d'apprendre", *Les Langues Modernes*, vol 79, n°5, pp. 105-113.

1986

"Présentation", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 64, pp. 5-7.

"Priorités institutionnelles", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 64, pp. 75-92.

"Fonder les usages analogiques", Entretien avec Pierre BOURDIEU, *Le Français dans le Monde* n°199, février/mars, pp. 41-45.

"Bribes pour lire Bachelard : questions de méthode en didactique", *Le Français dans le Monde* n°199, février/mars, pp. 64-67.

"Le nom des rues", *Reflète* n°15, pp. 18-25.

"Eux deux, là-bas", *Reflète* n°15, pp. 32-33.

1987

"Ordre des occasions et ordre des raisons", *Cahiers du CRELEF* n° 25, pp. 45-56, Université de Franche-Comté.

"Simple propos d'un usager", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 66, pp. 134-145.

"Plaidoyer pour l'objectivation ou dis-moi comment tu classes", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, février/mars, pp. 16-24.

Test "Quel professeur êtes-vous ?", *Le Français dans le Monde* n°209, mai/juin, p. 69.

"Soyez modernes, apprenez le français", *Ici et là* (revista de los profesores en España) n°2, janvier, pp. 22-23.

"L'interculturel aujourd'hui", *Revue de Phonétique Appliquée* n° 82-83, Mons (Belgique), pp. 309-331. 7^{ème} colloque "Plurilinguisme, pluriculturalisme et apprentissage des langues", Colloque international SGAV, Bruxelles.

1988

"Trouver le temps long", *Bulletin de la SHIFLES*, décembre, pp. 6-8.

"Programme, progrès, progressions, projets dans l'enseignement/apprentissage d'une culture étrangère", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 69, pp. 91-100.

"L'abstrait et le concret", *Reflète* n°24, février, p. 28.

"Propos d'auteurs sur la question", *Reflète* n°26, juin, p. 21.

Compte rendu "*Condorcet, un intellectuel en politique* de Elisabeth et Robert BADINTER", *Reflète* n°27, septembre, p. 58.

"Techniques de formation, techniques de diffusion", *Triangle* n°6, pp. 13-21, British Institute, Goethe Institut, AUPELF.

1989

Long fleuve tranquille "1988 en France", *Alliances* n°0 (revue de l'Alliance Française de Paris), janvier, pp. 18-22.

Long fleuve tranquille "Prenez garde à la douceur des choses", *Alliances* n°1, avril, pp. 18-22.

Long fleuve tranquille "Le monde est au coin de la rue", *Alliances* n°2, avril, pp. 20-23.

Long fleuve tranquille "Dans la chaleur de l'été", *Alliances* n°3, automne, pp. 20-23.

"La diagonale du lecteur", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 76, octobre/décembre, pp. 9-17.

"Pour une pédagogie interculturelle de la francophonie", *Migrants-Formation* n°77, pp. 60-65.

Compte rendu : "*Laissez-les regarder la télé* de François MARIET", *Revue Française de Pédagogie* n°89, dernier trimestre, pp. 104-106.

"Vers une compétence interculturelle", Entretien avec Muriel MOLINIE, *RVC Gazette* n°9, décembre, pp. 123-131.

1990

Long fleuve tranquille "Il était une fois 89", *Alliances* n°4, 1^{er} trimestre, pp. 20-27.

Long fleuve tranquille "L'hiver aux quatre vents", *Alliances* n°5, 1^{er} trimestre, pp. 24-28.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°6, 2^{ème} trimestre, pp. 25-28.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°7, 3^{ème} trimestre, pp. 17-21.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°8, 4^{ème} trimestre, pp. 22-26.

"L'évaluation des apprentissages en langue étrangère", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 80, octobre/décembre, pp. 5-38.

"Conjectures sur la diffusion du français", *Europe* n°738, octobre, pp. 84-91.

"Table ronde", *Le Français dans le Monde*, août/septembre, pp. 169-175.

"Table ronde avec E. Murphy-Lejeune et G. Zarate", *Ici et là* n°15, avril, pp. 2-5.

Conférence inaugurale du colloque annuel de l'Association Québécoise des enseignants de français langue étrangère et seconde, novembre, 22 pages.

1991

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°9, 1^{er} trimestre, pp. 20-23.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°10, 2^{ème} trimestre, pp. 24-27.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°11, 3^{ème} trimestre, pp. 22-25.

"Sociologie des apprentissages", *Cahiers de l'ASDIFLE* n°2, (Actes des 6^{èmes} Rencontres de l'Association de didactique du Français Langue Etrangère), pp. 34-42.

"Médias d'aujourd'hui et (peut-être) de demain", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, février/mars, pp. 161-169.

"Quelques remarques sociologiques pour une formation des enseignants", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, août/septembre, pp. 103-109.

1992

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°12, janvier, pp. 22-25.

Long fleuve tranquille "Entretien avec Maurice Denuzière", *Alliances* n°13, avril, pp. 16-18.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°15, octobre, pp. 22-25.

"Impressions d'un profane", *Ancrages* n°12.

"Les jeux et les médias", *Education et Pédagogies* n°13, (Revue du CIEP), mars, pp. 34-38.

"L'enseignement de la civilisation en question", *Etudes de Linguistique Appliquée* n° 87, juillet/septembre, pp. 39-49.

"Pédagogie culturelle et stéréotypes", *Le Français aujourd'hui* n°70, décembre, pp. 55-59.

"Omniprésence et diversité des auto-apprentissages", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, février/mars, pp. 6-14.

"Formation, profession, légitimation", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, août/septembre, pp. 15-20.

"Le point sur la progression", *Ici et là*, octobre, pp. 32-34.

Compte rendu : "Public ou privé ? Trajectoires et réussites scolaires de Gabriel LANGOUET et Alain LEGER", *Revue Française de Pédagogie* n°98, 1^{er} trimestre, pp. 120-121.

1993

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°16, janvier, pp. 30-31.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°17, avril, pp. 30-31.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°18, juillet, pp. 28-29.

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°19, octobre, pp. 30-31.

"L'avenir en pente douce", *L'Education Comparée* n°20, mars, de Boeck-université, pp. 8-10.

"Le temps, l'éclectisme, l'évaluation", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, août/septembre, pp. 191-192.

"Los universales singulares, instrumentos de la interculturalidad", *Idiomes* n°14-15, avril, 66 pages, pp. 8-12.

1994

"Piéton de Paris", *Alliance Française des Pays-Bas* n°1, septembre, pp. 6-7. (Un article à chaque numéro pendant un an).

Long fleuve tranquille "Chronique", *Alliances* n°20, janvier, pp. 28-29.

"Evaluation, régulation, optimisation", *Cahiers de l'ASDIFLE* n°5, (Actes des 11^{èmes} et 12^{èmes} Rencontres de l'Association de didactique du Français Langue Etrangère), pp. 6-8.

"Nouveaux terrains de recherche en formation" *Le Français dans le Monde*, juillet/septembre, pp. 99-105.

"L'instant et l'histoire", *Le Français dans le Monde, Recherches et Applications*, juillet, pp. 188-192.

Compte rendu : "La démocratisation de l'enseignement aujourd'hui, Gabriel LANGOUET", *Le Français dans le Monde*, décembre, p. 70.

"Avant-propos", Mélanges offerts à René RICHTERICH, *Etudes de Linguistique Appliquée*, p. 5.

"Jouer le français", Mélanges offerts à René RICHTERICH, *Etudes de Linguistique Appliquée*, pp. 6-14.

Entretien de René RICHTERICH avec Louis PORCHER, "La vie didactique mode d'emploi", Mélanges offerts à René RICHTERICH, *Etudes de Linguistique Appliquée*, pp. 112-120.

"Les compagnons de la lecture", *Perspectives documentaires en éducation* n°33, INRP, pp. 9-26.

"L'enseignement de la civilisation", *Revue Française de Pédagogie* n°108, INRP, août/septembre, pp. 5-12.

"La proximité du lointain", *Boletín informativo des linguas*, Cap de Vilaverde, 40 pages, pp. 3-4.

1995

"Les médias parmi nous", *Colloque International de la FIPF*, 29-30 juin, pp. 13-17.

"Enjeux européens d'aujourd'hui et demain", *Educations* n°6, décembre, pp. 12-16, Eric DELAMOTTE (dir), 64 pages.

"Télévision, culture, éducation", *Eduquer et former* n°1, mars, pp. 48-51.

"Médias identitaires, médias partagés", *Migrants-Formation* n°102, septembre, pp. 96-106.

Compte rendu : "*Le satellite éducatif, Média et expérimentation* de Pierre MOEGLIN", *Revue Française de Pédagogie* n°113, INRP, dernier trimestre, pp. 153-154.

"De la nécessité de la sociologie", *Verbum* n°1, Nancy, septembre, pp. 54-15.

1996

"Politiques linguistiques : orientations", *Cahiers de l'ASDIFLE* n°7, (Actes des 15èmes et 16èmes Rencontres de l'Association de didactique du Français Langue Etrangère), pp. 10-27.

"Lignes de partage", *Educations* n°9 : Médiations éducatives, juin-octobre, p. 7, entretien par E. DELAMOTTE, 64 pages.

"Quelques états de la culture", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, janvier, pp. 4-7.

"Cultures invisibles", *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, janvier, pp. 124-129.

1997

"Avoir vingt ans dans les médias", *Educations* n°14, décembre, pp. 21-23, Jacques GONNET (dir).

"Introduction", *Revue Française de Pédagogie* n°121, L'éducation Comparée, Dominique Groux et Jürgen Schriewer (dir.), INRP, décembre, pp. 5-8.

1998

Table ronde : "Regards croisés sur le multimédia", *Cahiers de l'ASDIFLE* n°9, (Actes des 19èmes et 20èmes Rencontres de l'Association de didactique du Français Langue Etrangère), pp. 103-109.

"De l'interculturel", *Cahiers pédagogiques* n°360, pp. 48-49.

"Enjeux interculturels", *Communications* n°67, Le sport, Georges VIGARELLO (dir), pp. 105-116, Seuil.

"Quelques interrogations sur le métier", *Etudes de Linguistique Appliquée* n°112, octobre/décembre, pp. 461-468.

1999

« L'espace et le temps de l'éducation comparée », *Cahiers pédagogiques* n°378, Apprendre des autres : l'éducation comparée, Dominique Groux (dir.), 82 pages, novembre, pp. 11-12.

2000

« L'éducation comparée », *Educations*, Dominique GROUX (dir).

2002

« Bachelard : le passant considérable et négligé », *Cahiers de l'ASDIFLE* n°13, Education comparée et enseignement des langues, pp. 7-20.

« L'éducation comparée et les langues », *Cahiers de l'ASDIFLE* n° 13, Education comparée et enseignement des langues, pp. 21-26.

« L'humour comme le tango : une pensée triste qui se danse... », *Humour et enseignement des langues*, coordonné par Alex Cormanski et Jean-Michel Robert, *Le Français dans le Monde Recherches et Applications*, juillet, pp. 48-54.

« Fonder les usages analogiques, entretiens avec Pierre Bourdieu » (reprise partielle du *Français dans le monde* n°199, février 1986, pp. 41-45), *Le Français dans le Monde* n°320, mars-avril, pp. 8-9.

« Pierre Bourdieu, maître et compagnon », *Le Français dans le Monde* n°320, mars-avril, p. 58.

ARTICLES ETUDES DE LINGUISTIQUE APPLIQUEE

1974, "Qui progresse vers quoi ?", *La notion de progression en didactique des langues*, coordonné par Daniel COSTE et Victor FERENCZI, vol. 16, pp. 6-13.

1975, "Le discours de la presse, sens explicite, sens suggérés", *Mélanges de linguistique appliquée et de méthodologie de l'enseignement des langues*, pp. 22-58, (avec Michel Dupart et Danielle Lorrot), vol. 18.

1975, "L'image dans les méthodes de langues : quelques problèmes et perspectives", *L'image en didactique des langues*, coordonné par Daniel COSTE, vol. 17, pp. 127-135.

1976, "Monsieur Thibaut et le bec Bunsen", *Approches d'un français fonctionnel*, coordonné par Louis PORCHER, vol. 23, pp. 6-17.

- 1977, "Ecrits et pouvoirs", *Approches des textes*, coordonné par Daniel COSTE et Michel MARTINS-BALTAR, vol. 28, pp. 78-84.
- 1978, "Interrogations sur le public, la langue, la formation", *Des migrants confrontés au français*, coordonné par Louis PORCHER, vol. 30, pp. 5-17.
- 1978, "Les médias naturellement", *Français adultes*, coordonné par Louis PORCHER, vol. 29, pp. 82-91.
- 1981, "Les chemins de la liberté", *Autonomie dans l'apprentissage et apprentissage dans l'autonomie*, coordonné par Henri HOLEC, vol. 41, pp. 127-135.
- 1982, *Littérature à enseigner*, coordonné par Jean PEYTARD et Louis PORCHER, vol. 45.
- 1982, « Bribes pour une sociologie interrogative », *ELA* n°45.
- 1983, "L'enseignement de la civilisation en questions", *Enseigner des cultures*, coordonné par François MARIET, vol. 47, pp. 39-49.
- 1984, "Littératures de jeunesse, une réalité ambivalente", *Littératures de jeunesse*, coordonné par Pierre FERRAN, vol. 52, pp. 8-18.
- 1984, "Paradoxes sur un enseignant", *Interaction et enseignement/apprentissage des langues étrangères*, coordonné par Daniel COSTE, vol. 55, pp. 76-85.
- 1985, "L'intéressant et le démonstratif", *Didactologies et idéologies*, coordonné par Robert GALISSON et Louis PORCHER, vol. 60, pp. 17-21.
- 1986, "Priorités institutionnelles", *Priorités français langue étrangère*, coordonné par Robert GALISSON et Louis PORCHER, vol. 64, pp. 75-92.
- 1987, "Simples propos d'un usager", *Aspects prosodiques de la communication*, coordonné par Monique CALLAMAND, vol. 66, pp. 135-148.
- 1988, "Programmes, progrès, progression, projets dans l'enseignement/apprentissage d'une culture étrangère", *Observer et décrire les faits culturels*, coordonné par Geneviève ZARATE, n°69, pp. 91-100.
- 1988, *Foyers francophones aux Etats-Unis*, coordonné par Louise PELOQUIN, vol. 70.
- 1989, "La diagonale du lecteur", *Lectures et technologies*, coordonné par Henri PORTINE, vol. 76, pp. 9-17.
- 1990, "L'évaluation des apprentissages en langue étrangère", *L'évaluation en didactique des langues*, coordonné par Louis PORCHER, vol. 80, pp. 5-38.
- 1994, "Jouer le français", "La vie didactique mode d'emploi, entretien avec R. Richterich", *Mélanges offerts à René RICHTERICH*, coordonné par Louis PORCHER, vol. 94, pp. 6-14, pp. 112-120.

1994, "Nouveaux terrains de recherche en formation", *Formations à l'enseignement et à la recherche en français langue étrangère et seconde*, coordonné par Robert GALISSON, Claude GERMAIN, Christian PUREN, vol. 95, pp. 99-105.

1998, "Quelques interrogations sur le métier", *Ressources pour l'apprentissage, excès et accès*, coordonné par Marie-José BARBOT, vol. 112.

ARTICLES LE FRANÇAIS DANS LE MONDE RECHERCHES ET APPLICATIONS

1987, "Plaidoyer pour l'objectivation ou dis-moi comment tu classes", *Vers un niveau 3*, coordonné par M. ALI BOUACHA, février/mars, 180 pages, pp. 16-24.

1991, "Médias d'aujourd'hui et (peut-être) de demain", *Vers le plurilinguisme ? Ecole et politique linguistique*, coordonné par Daniel COSTE et Jean HEBRARD, février/mars, 192 pages, pp. 161-169.

1991, "Quelques remarques sociologiques pour une formation des enseignants", août/septembre, pp. 103-109.

1992, "Formation, profession, légitimation", *Des formations en français langue étrangère*, coordonné par Simonne LIEUTAUD, 180 pages, pp. 15-20.

1992, « Omniprésence et diversité des auto-apprentissages », *Les auto-apprentissages*, coordonné par Louis PORCHER, 158 pages.

1993, "Le temps, l'éclectisme, l'évaluation", *Evaluation et certification en langue étrangère*, coordonné par Annie MONNERIE et Richard LESCURE, août/septembre, 192 pages, pp. 191-192.

1994, "L'instant et l'histoire", *Médias, faits et effets*, coordonné par Thierry LANCIEN, juillet, 192 pages, pp. 188-192.

1996, « Quelques états de la culture », *Culture, cultures*, coordonné par Louis PORCHER.

1999, « Ethique, morales, déontologie », *Ethique, communication éducation*, coordonné par Martine ABDALLAH-PRETCEILLE et Louis PORCHER.

2002, « L'humour comme le tango : une pensée triste qui se danse... », *Humour et enseignement des langues*, coordonné par Alex Cormanski et Jean-Michel Robert.

COMPTES RENDUS

1970, « *La grammaire du français* de Jean PEYTARD et Emile GENOUVRIER, Larousse », *Education et développement* n°63, décembre.

1972, « *Pédagogie progressiste*, de Georges SNYDERS, P.U.F. 1971 », *L'Ecole et la Vie*.

1982, « *L'école unique : à quelles conditions ?* de Louis LEGRAND », *Revue Française de Pédagogie* n°61, dernier trimestre, pp. 82-85.

1989, « *Laissez-les regarder la télé* de François MARIET », *Revue Française de Pédagogie* n°89, dernier trimestre, pp. 104-106.

1992, « *Public ou privé ? Trajectoires et réussites scolaires* de Gabriel LANGOUET et Alain LEGER », *Revue Française de Pédagogie* n°98, premier trimestre, pp. 120-121.

1994, « *La démocratisation de l'enseignement aujourd'hui* de Gabriel LANGOUET », *Le Français dans le Monde*, décembre, p. 70.

1995, « *Le satellite éducatif, Média et expérimentation* de Pierre MOEGLIN », *Revue Française de Pédagogie* n°113, dernier trimestre, pp. 153-154.

1998, « *Les politiques linguistiques, Que sais-je ?* de Louis-Jean CALVET, 1997 », *Le Français dans le Monde*.

2002, « *La sociolinguistique, Que sais-je ?* de Louis-Jean Calvet », 4^{ème} édition, *Le Français dans le Monde* n°320, mars-avril, p. 77.

2002, « *Le marché aux langues ; les effets linguistiques de la mondialisation* de Louis-Jean Calvet, Plon 2002 », *Le Français dans le Monde* n°323, sept-octobre, pp. 83-84.

2002, « *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca, Presses universitaires de Grenoble, 2002 », *Le Français dans le Monde* n°323, sept-octobre, p. 84.

Au total, plus de deux cents notes de lectures ou comptes rendus dans diverses revues, notamment dans L'Education.

COMPTES RENDUS UNIVERSITAIRES

Jean PEYTARD et Emile GENOUVRIER : *Education et développement*, 1970

Claude LEVI-STRAUSS : *L'éducation*, 1971.

Georges SNYDERS : *L'école et la vie*, 1972.

Robert VAN GULIK : (*La vie sexuelle dans la Chine classique*), *L'éducation*, 1972.

Gaston MIALARET : *L'éducation*, 1977.

Philippe ARIES : *L'éducation*, 1978.

Michel VOVELLE : *L'éducation*, 1978.
Stella BARUK : *L'éducation*, 1978.
Pierre FERRAN : *L'éducation*, 1980.
Régis BOYER : *L'éducation*, 1980.
Maurice DENUZIERE : *L'éducation*, 1981.
Danielle SALLENAVE : *L'éducation*, 1981.
Raymond JEAN : *L'éducation*, 1981.
Louis LEGRAND : *Revue française de Pédagogie*, 1982.
Elisabeth et Robert BADINTER : *Reflète*, 1988.
François MARIET : *Revue française de Pédagogie*, 1989.
Gabriel LANGOUET et Alain LEGER : *Revue Française de Pédagogie*, 1992.
Gabriel LANGOUET : *Le Français dans le Monde*, 1994.
Pierre MOEGLIN : *Revue française de Pédagogie*, 1995.
Louis-Jean CALVET : *Le Français dans le Monde*, 1998.
Louis-Jean CALVET : *Le Français dans le Monde*, 2002 (2 ouvrages).
Jean-Pierre CUQ et Isabelle GRUCA : *Le Français dans le Monde*, 2002.

ENTRETIENS

Raymond JEAN : *L'Education*, mars 1977.
Georges SNYDERS : *L'école et la vie*, juin 1977.
Antoine LEON : *L'éducation*, juin 1980.
Pierre-Jekez HELIAS : *L'éducation*, sept. 1980.
Jean CARDUNER : *L'éducation*, nov. 1980.
LE THANH KHOI : *L'éducation*, janv. 1981.
Marcel POSTIC : *L'école et la vie*, mars 1981.
Jean-Claude EICHER : *L'école et la vie*, avril 1981.
Pierre BOURDIEU : *Le Français dans le Monde*, fév-mars 1986. (repris dans la même revue en fév-mars 2002).
Maurice DENUZIERE : *Alliances*, avril 1992.
René RICHTERICH : *Etudes de Linguistique Appliquée*, 1994.

HOMMAGES

1983, *Mélanges offerts à Jean AUBA*, C.I.E.P. de Sèvres, 499 pages.
1986, *Ça parle...*, *Hommage au professeur Jean PEYTARD*, Ecole française de Middlebury College, U.S.A., 214 pages, pp. X à XVI.
1987, *Le pouvoir des médias : mélanges offerts à Jean CAZENEUVE*, P.U.F., 183 pages.

1994, « Jouer le français » et « La vie didactique mode d'emploi » (entretien entre René RICHTERICH et Louis PORCHER), *Mélanges offerts à René RICHTERICH, Etudes de Linguistique Appliquée*, vol. 94, pp. 6-14, 112-120.

1996, « Du matriotisme », *Hommage à Antonietta de VIGILI*, Conseil de l'Europe, 96 pages.

1996, « La proximité du lointain », *Mélanges offerts à Jean PEYTARD*, Annales littéraires de l'université de Franche-Comté, 2 volumes, pp. 714-717.

1998, « Belles îles en mer », *Covariations pour un sociolinguiste, Hommage à Jean-Baptiste MARCELLESI*, Publications de l'université de Rouen, 212 pages, pp. 11-15.

2000, « Clefs de sol », *Hommage au professeur Michel TARDY, Education et sémiologie*, Presses de l'université de Strasbourg, 224 pages.

2000, « L'éducation comparée, ardente nécessité », *Hommage au professeur Henri HOLEC, Mélanges du CRAPEL n° 25*, pp. 41-47.

2002, « Maître et compagnon », notice nécrologique de Pierre Bourdieu, *Le Français dans le Monde n°320* (accompagné de la réédition de l'entretien que Louis Porcher avait eu avec Pierre Bourdieu dans la même revue en 1986).

PREFACES

1977, *La photographie dès l'école élémentaire*, Jean-Claude MERESSE et Henri MONTIGNY, CRDP de Bordeaux (CNDP), collection Messages, documents théoriques n°5, 96 pages.

1981 (puis 1990), *Comment organiser une séquence pédagogique*, W.J. POPHAM, Bordas, 124 pages.

1982, *Des enfants non-francophones à l'école*, Martine ABDALLAH-PRETCEILLE, A. Colin, 174 pages.

1983, *L'identité culturelle*, Louise PELOQUIN-FARE, Crédif-Didier, coll. Essais, 160 pages.

1984, *Le migrant, sa représentation dans les manuels de lecture de l'école primaire*, Iva CINTRAT, Crédif-Didier, 160 pages.

1985, *A vous de lire 1*, Hachette, (avec Philippe GREFFET).

1986, *Ça parle...*, *Hommage au professeur Jean PEYTARD*, Ecole française de Middlebury Collège, U.S.A., 214 pages.

1986, *Pour améliorer votre français*, Gérard GUTLE, Hachette, 92 pages, (avec Philippe GREFFET).

1987, *Apprendre l'autonomie, apprendre la socialisation*, Agnès HOFFMAN-GOSSET, 3 éditions, 165 pages.

- 1988, *Une actrice a disparu, Imaginez-vous à Paris*, Catherine BARNOUD, Hachette, 96 pages.
- 1990, *Une année en France*, Catherine DESCAYRAC, Clé International, 96 pages.
- 1991, *R.E.L.I.E.F.* (Revue de linguistique et d'enseignement du français), dirigée par Pierre HAILLET, n°1, novembre, 78 pages, University of Toronto.
- 1992, *Actes des Etats Généraux des Langues* (E.L.G. 1989), Hachette, vol. 3.
- 1992, « Le sud de ma tête », Préface à Jacqueline et Maurice Denuzière, *Les années Louisiane*, Denoël.
- 1993-1996, *Unités A1* (M.J. Barbot et C. Descayrac), *A2* (M.J. Barbot et R. Villard), *A3* (C. Descayrac), *A4* (E. Guimbretière et P. Normand), Hachette, 4 volumes de 96 pages chacun.
- 1994, *Les représentations de l'étranger*, Geneviève ZARATE, Crédif-Didier, 128 pages.
- 1995, *L'enseignement précoce des langues*, Dominique GROUX, Editions Chronique sociale, 228 pages.
- 1996, *Vers une pédagogie interculturelle*, Martine ABDALLAH-PRETCEILLE, 3^{ème} édition, Antropos, 222 pages.
- 1997, Postface au *Marché des langues*, Eric DELAMOTTE, Didier, 96 pages.
- 1998, *Une introduction à la pensée économique en éducation*, Eric DELAMOTTE, P.U.F., 156 pages.
- 1999, *Autonomie et apprentissage*, Marie-José BARBOT et Giovanni CAMATARI, P.U.F., 216 pages.
- 1999, *L'école à l'île de la Réunion entre les deux guerres*, Paule FIOUX, Kartala, 364 pages.
- 2002, *Le son à l'école, Phonétique et enseignement des langues (fin XIX^e siècle - début XX^e siècle)*, Enrica GALAZZI, Editrice La Scuola, Pubblicazioni del Centro di Linguistica dell'Università Cattolica, 228 pages, titre de la préface « La jeunesse de l'autrefois ».

MANUELS

- 1972, *Par mots et par textes*, Bordas, 9 volumes de français langue maternelle, du cours élémentaire au cours moyen 2^{ème} année, (un livre de l'élève + un cahier de l'élève + un livre du maître pour chaque niveau) en co-direction avec Jean PEYTARD, multiples rééditions.
- 1973, *Textes nouveaux pour une philosophie nouvelle*, Manuel de philosophie (constitué seulement de textes de philosophes), dirigé par André LE GALL, Bordas, 634 pages, pp. 343-348.

1974, *Des thèmes aux textes : dossiers pour le nouveau programme de philosophie*, Bordas, 192 pages, dirigé par André LE GALL et Jacques MERCIER. Quatre fascicules pour les Terminales A et B de 142 pages chacun.

1975 *Interlignes, niveau 2*, Cours Crédif-Didier, (partie culture et société, leçon n°432, entretien entre André GAUVENET et Louis PORCHER).

1978, *Chantepages*, guide pédagogique de la méthode de lecture, Bordas, (en collaboration avec Jean PEYTARD).

1978, *Chantepages*, livre de lecture pour le cours préparatoire, iconographie de Louis PORCHER (dessins + photos), Bordas, multiples rééditions.

1986, *Rue Lecourbe*, manuel de Français langue étrangère, (trois volumes de l'élève + trois cahiers de l'élève), Hatier-Didier.

FICTION

1982, *Les trois motards en Algérie*, A. Colin, (sous le pseudonyme de Georges Greffier).

1983, « Les dix petits chapitres », nouvelles, in *L'Education*, 23 sept, 4 nov, 16 déc 82 ; 20 janv, 24 fév, 24 mars, 12 mai, 23 juin 83, (sous le pseudonyme de Volodia Eumée).

1984, *Archives de la presqu'île*, légende, roman, Hatier.

1985, une nouvelle dans *Des nouvelles d'ici et d'ailleurs*, Hatier.

1987, *Malgré les apparences*, Hachette, (sous le pseudonyme de Dorothee Gardien).

1988, *Mémoire(s) d'éléphant*, récit, Alliance Française - L'Echo,

1998, *La guerre tue*, nouvelles, Editions Infra-rouge.

2000, *Récits d'une enfance vendéenne*, roman, L'Harmattan.

2000, *Souvenirs d'un enseignant voyageur*, roman, L'Harmattan, (sous le pseudonyme de Vladimir Eumée).

2001, *Aventures d'un provincial à Paris*, roman, L'Harmattan (sous le pseudonyme de Dominique Kyppig)

2002, *Une jeunesse entre la France et l'Algérie*, roman, L'Harmattan (sous le pseudonyme d'Octave Boulanger)

PRODUCTIONS NON ECRITES

1968, commentaire du film "Phonétique et phonologie", réalisé par le Centre audiovisuel de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud, réalisateur Pierre SAMSON, couleur, 26 minutes. Passé devant le grand public par Antenne 2.

1971, producteur et scénariste du film "Giacometti", couleur, 26 minutes, réalisateur Luc GODEVAIS, commentaire écrit et dit par Francis PONGE, prix aux festivals de Berlin et de Venise, Centre audiovisuel de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud.

1972, producteur et scénariste du film "Vivre et travailler" (sur les compagnons du Tour de France), réalisateur Roland LAVERGNE, 52 minutes, couleur, Centre audiovisuel de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud.

1973, Antenne 2, conseiller scientifique de l'émission "Les biches" (la peinture de masse), 52 minutes, réalisateur Gérard GOZLAN.

1974, enregistrement le 14 mars et passage le 6 avril, parmi les émissions culturelles, d'une émission radio sur sa thèse d'Etat, soutenue le 22 février 1974 en Sorbonne.

1975, Producteur et scénariste du film « La communauté urbaine de Lille », 52 minutes, couleur, réalisateur Raoul Rossi, Centre audiovisuel de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud.

1984, France-Culture, émission Panorama sur son roman *Archives de la presque-île*, interview de 30 minutes.

1984, Participation au film *Enfants d'hier* (avec Maurice Fauquet, Antoine Léon, Luc Bastide, Jeanne Contou), produit par le Centre audiovisuel de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud et l'université de Paris 5.

1984, Radio Montecarlo, dialogue avec Maurice Denuzière, producteur Jacques PESSIS.

1986-1987, enregistrement de trois cassettes complétées de poèmes ou textes français, dits par Philippe GREFFET, Simonne LIEUTAUD et lui-même, pour accompagner les trois premiers volumes de la collection "A vous de lire", Hachette, 96 pages pour chaque volume.

1987, enregistrement d'au moins une cassette sur Apollinaire pour la revue *Reflète* (Alliance Française, Crédif, Hatier).

1994, France-Culture, émission sur son livre *Télévision, culture, éducation*, interview de 20 minutes.

2000, Radio France Internationale, entretien avec Geneviève Baraona.

7 mai 2002, France-Culture « L'interculturel » dans l'émission : *Tire ta langue*.

Depuis l'année 2000, « Chronique de Louis Porcher » sur le Net de Radio-France Internationale.

2002, France-Culture, émission « Tire ta langue ».

2002, Hommage à Pierre Bourdieu : Radio-France International, (Internet).

DIRECTEUR DE COLLECTION

1983-1985, co-directeur (avec Jacques Cortès) de la collection Coup de plume chez Hatier, collection littéraire.

1991, Contact (collection d'auto-apprentissage), Hachette, en anglais et en espagnol.

1992-1994, DELF – DALF, Hachette.

1986-1988, A vous de lire (en collaboration avec Philippe GREFFET).

1986-1988, Débats (en collaboration avec Philippe GREFFET).

1975-1979, Par mots et par textes, (français langue maternelle à l'école primaire), Bordas, (en collaboration avec Jean PEYTARD).

1986-1990, Rue Lecourbe (français langue étrangère), Hatier-Didier, Alliance Française.

Depuis 2000, Mémoires infidèles, (récits d'auto-fiction), L'Harmattan.